

NÁZVOSLOVNÉ INFORMÁCIE

č. 76

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

NÁZVOSLOVNÉ INFORMÁCIE

Bratislava 2025

O B S A H

Strana

NORMATÍVNA ČASŤ

Rozhodnutie ÚGKK SR o štandardizácii 728 názvov geografických objektov z okresu Stropkov.....5

INFORMATÍVNA ČASŤ

8. spoločné pracovné stretnutie názvoslovných komisií Česka, Poľska a Slovenska vo Varšave12

NORMATÍVNA ČASŤ

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky ako príslušný orgán podľa § 4 ods. 2 písm. g) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov vydáva toto

rozhodnutie číslo OGGK/2025/033 zo dňa 5. 11. 2025

podľa § 18 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov so súhlasom Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-5522/2025-214/16605 z 23. 10. 2025 a na základe súhlasného stanoviska Názvoslovnnej komisie Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

štandardizuje

728 názvov geografických objektov z okresu **Stropkov**, ktoré rozširujú obsah základnej bázy údajov pre geografický informačný systém:

1. z katastrálneho územia **Baňa** štandardizuje **9** názvov:

Čelo (pole); **Pastvisko** (lúka, pasienok); **Líščie diery** (pole); **Nad lesom** (lúka, pasienok); **Pod Poľanou** (lúka, pasienok); **Poľana** (les); **Voľa** (les); **Za potokom** (les); **Za potôčkom** (lúka, pasienok);

2. z katastrálneho územia **Bokša** štandardizuje **16** názvov:

Luh (pole); **Na Obrázoch** (lúka, pasienok); **Nad Tisincom** (lúka, pasienok); **Nižné sklady** (pole); **Nižný kruh** (pole); **Osičiny** (les); **Pásiky** (les); **Pod Klamárnou** (les); **Pod Kozím rožkom** (les); **Pod Vínnou debrou** (lúka, pasienok); **Pod Zimným** (pole); **Pomierky** (les); **Stráň** (les); **Úboč** (les); **Vyšné sklady** (pole); **Vyšný kruh** (pole);

2.1. z katastrálneho územia **Bokša** upravuje **2** názvy:

Blažej (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Pod Čopkom; **Vínna debra** (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Tisinská stráň;

3. z katastrálneho územia **Breznica** štandardizuje **7** názvov:

Chotárna (pole); **Na chotárnom** (pole); **Pod poliankami** (pole); **Široké** (pole); **Uhliská** (les); **Za jelšinou** (lúka, pasienok); **Za vodou** (pole);

3.1. z katastrálneho územia **Breznica** upravuje **2** názvy:

Nižná roveň (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Nižná rovina; **Za Hôrkou** (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Hora;

4. z katastrálneho územia **Breznička** štandardizuje **31** názvov:

Čalovo (les); **Grúň** (les); **Kružok** (pole); **Kysniny** (les); **Lazy** (lúka, pasienok); **Medzi Dedovým** (les); **Merknica** (les); **Nad brehmi** (pole); **Nad cintorínom** (les); **Nad Ondrejnicami** (les); **Nad školou** (pole); **Nad Údoľom** (pole); **Neklička** (les); **Ondrejnice** (pole); **Osiková** (pole); **Pod brehom** (lúka, pasienok); **Pod Čalovým** (les); **Pod Chotčianskou** (lúka, pasienok); **Pod Ondrejnicami** (les); **Predný Kyjov** (pole); **Pri močidlách** (lúka, pasienok); **Pri potoku** (pole); **Roztoky** (les); **Slatvina** (svah); **Škôlka** (les); **Tabla** (pole); **Úbočie** (les); **Vrch** (pole); **Za potôčkami** (lúka, pasienok); **Za vodou** (pole); **Zadný Kyjov** (pole);

4.1. z katastrálneho územia **Breznička** upravuje **2** názvy:

Lesík (les) ktorého predchádzajúca podoba bola Zadná Osiková; **Ubička** (les; lúka, pasienok), ktorého predchádzajúca podoba bola Pod úbočou;

5. z katastrálneho územia **Brusnica** štandardizuje **17** názvov:

Fečkova hora (pole); **Grúnik** (les); **Hriňová** (les); **Košiare** (pole); **Krížne** (pole); **Nižná roveň** (lúka, pasienok); **Novina** (pole); **Olšinky** (les); **Piperčina** (pole); **Pod grúňom** (lúka, pasienok); **Stadličná** (lúka, pasienok); **Struňova debra** (pole); **Šaflárka** (pole); **Úzka** (pole); **Vrch** (les; lúka, pasienok); **Vyšná roveň** (pole); **Za Gerberovom** (lúka, pasienok);

5.1. z katastrálneho územia **Brusnica** upravuje **2** názvy:

Chotárne (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Za Zverníkom; **Pod pásičkami** (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Pod pasiečkami;

6. z katastrálneho územia **Bukovce** štandardizuje **25** názvov:

Ďatelinisko (pole); **Dlhá** (lúka, pasienok); **Dolina** (lúka, pasienok); **Grúň** (lúka, pasienok); **Hôrka** (lúka, pasienok); **Hrabiny** (les); **Kruh** (pole); **Lánik** (lúka, pasienok); **Malá Osiková** (lúka, pasienok); **Medzi potokmi** (lúka, pasienok); **Medzi potôčkami** (les); **Na Staji** (pole); **Na štvrti** (pole); **Nad Líščími debrami** (pole); **Pod bučinou** (pole); **Pod hrabinami** (pole); **Pod kaplnkou** (lúka, pasienok); **Pod Lazčíkmi** (pole); **Pod Líščími debrami** (lúka, pasienok); **Pod Plakšivou** (pole); **Podmakovské** (lúka, pasienok); **Pri Heckovom** (pole); **Za jarkom** (lúka, pasienok); **Za potôčkom** (lúka, pasienok); **Za Stavencom** (pole);

6.1. z katastrálneho územia **Bukovce** upravuje **3** názvy:

Medzi jarkami (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Pri jame; **Plakšivá** (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Za Teľatníkom; **Pod stráňou** (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Chotárník;

7. z katastrálneho územia **Bystrá** štandardizuje **9** názvov:

Grúnik (pole); **Kútik** (lúka, pasienok); **Pod brehom** (lúka, pasienok); **Pod Hrbom** (les); **Pod potokmi** (lúka, pasienok); **Vrchkopec** (les); **Za cestou** (pole); **Za potokom** (pole); **Za vrchom** (lúka, pasienok);

8. z katastrálneho územia **Bžany** štandardizuje **13** názvov:

Debričky (pole); **Hôrka** (pole); **Kamenec** (lúka, pasienok); **Lysá hora** (les); **Nad mostíkmi** (pole); **Nad Valkovským potokom** (les); **Nad Zavalenou** (lúka, pasienok); **Rakopec** (les); **Roveň** (pole); **Sakalov** (les); **Ščob** (les); **Zalomenisko** (les); **Židliarky** (les);

9. z katastrálneho územia **Driečna** štandardizuje **42** názvov:

Briačkov (lúka, pasienok); **Bzovaté** (les); **Čiert'ážik** (les); **Gelnica** (pole); **Grúň** (lúka, pasienok); **Hora** (lúka, pasienok); **Húšťavky** (lúka, pasienok); **Jasenov** (les); **Jastrabec** (les); **Košariská** (lúka, pasienok); **Kudova dolina** (lúka, pasienok); **Lán** (les); **Lazík** (lúka, pasienok); **Lesík** (lúka, pasienok); **Lozinky** (les); **Medzi dedinami** (lúka, pasienok); **Mláčky** (les); **Na brehu** (pole); **Nad Lozinkami** (lúka, pasienok); **Opáleník** (les); **Ostré** (les); **Paňkova jama** (les); **Pecky** (les); **Pod debrou** (lúka, pasienok); **Pod Peckami** (lúka, pasienok); **Pod Poloviankami** (les); **Pod úbočím** (les); **Poľana** (les); **Polovianky** (lúka, pasienok); **Popov dielec** (pole); **Sady** (lúka, pasienok); **Seginok** (lúka, pasienok); **Stavenec** (les); **Tokárňa** (les); **Vápeniská** (les); **Vápenník** (lúka, pasienok); **Za lazmi** (lúka, pasienok); **Za lieštinami** (lúka, pasienok); **Za potokom** (les); **Za vodou** (lúka, pasienok); **Záprelisky** (les); **Žobračie** (les);

9.1. z katastrálneho územia **Driečna** upravuje **3** názvy:

Nad Novinkami (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Nad Príkrou; **Postavná** (vrch; les), ktorého predchádzajúca podoba bola Pastovňa; **Za lesíkom** (les; lúka, pasienok), ktorého predchádzajúca podoba bola Mláky;

10. z katastrálneho územia **Duplín** štandardizuje **21** názvov:

Grúnik (les); **Hyncova hora** (lúka, pasienok); **Chomaň** (les); **Kamenec** (les); **Kostolné** (pole); **Košariská** (lúka, pasienok); **Kriačky** (les); **Nad Stráňou** (lúka, pasienok); **Pod baňou** (pole); **Pod brehmi** (pole); **Pod debrou** (pole); **Pod Starou horou** (pole); **Pod Širokou** (pole); **Rakovčík** (lúka, pasienok); **Roveň** (pole); **Sesia** (les); **Staré lazy** (les); **Stavenec** (les); **Strečok** (les); **Suchá studňa** (les); **Za dlhou debrou** (pole);

10.1. z katastrálneho územia **Duplín** upravuje **4** názvy:

Do krušinských brezín (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Do brezín; **Klin** (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Stredná hora; **Pod Salašiskami** (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Salašiská; **Tomášove Huty** (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Huty;

11. z katastrálneho územia **Gribov** štandardizuje **14** názvov:

Džavy (les); **Fabrika** (lúka, pasienok); **Hora** (lúka, pasienok); **Jedliny** (pole); **Nad Horou** (pole); **Nížné lazy** (lúka, pasienok); **Pastvina** (lúka, pasienok); **Petrianska** (les); **Pod Horou** (pole); **Pod Zárubou** (les); **Pri kostole** (lúka, pasienok); **Stará miera** (pole); **Stráň** (les); **Stredné lazy** (lúka, pasienok);

11.1. z katastrálneho územia **Gribov** upravuje **4** názvy:

Manilov (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Mäsiarske; **Manilov** (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Mandľovo; **Nová miera** (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Medzi potokmi; **Stredné lazy** (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Pri Lapkovej;

12. z katastrálneho územia **Havaj** štandardizuje **15** názvov:

Diel (les); **Grúne** (les); **Hôrka** (lúka, pasienok); **Chalajovka** (pole); **Pastovník** (lúka, pasienok); **Pod Dielom** (lúka, pasienok); **Pod hrbkom** (les); **Pod Varechovskou hôrkou** (pole); **Polianka** (lúka, pasienok); **Polomci** (lúka, pasienok); **Supkov** (les); **Vrch Hôrky** (lúka, pasienok); **Za Hôrkou** (lúka, pasienok); **Za kostolom** (les); **Zamulie** (lúka, pasienok);

12.1. z katastrálneho územia **Havaj** upravuje **1** názov:

Lazčík (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Pod Farským;

13. z katastrálneho územia **Chotča** štandardizuje **6** názvov:

Blednica (pole); **Dolinky** (pole); **Košariská** (pole); **Pod výhonom** (pole); **Radivoj** (les); **Záhumienny** (pole);

13.1. z katastrálneho územia **Chotča** upravuje **1** názov:

Radivoj (vrch), ktorého predchádzajúca podoba bola Radový;

14. z katastrálneho územia **Jakušovce** štandardizuje **4** názvy:

Fedorovka (les); **Gajdošík** (les); **Kraj** (pole); **Novina** (lúka, pasienok);

15. z katastrálneho územia **Kolbovce** štandardizuje **11** názvov:

Hlboké (les); **Kašperička** (pole); **Klenársky** (pole); **Kriaky** (les); **Murovaný kruh** (pole); **Nad potokmi** (lúka, pasienok); **Nad žliabkami** (lúka, pasienok; pole); **Niže dediny** (pole); **Okolo strýčka** (pole); **Vyššie dediny** (lúka, pasienok); **Za Harčarkou** (les);

15.1. z katastrálneho územia **Kolbovce** upravuje **1** názov:

Harčarka (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Horčava;

16. z katastrálneho územia **Korunková** štandardizuje **2** názvy:

Popove lazy (lúka, pasienok); **Vaňov kút** (lúka, pasienok);

17. z katastrálneho územia **Kožuchovce** štandardizuje **12** názvov:

Bukovina (lúka, pasienok); **Dlhé zeme** (lúka, pasienok); **Doliny** (pole); **Laz** (les; vrch); **Na koreni** (les); **Pacutov vrch** (les); **Pod Čierťazou** (les); **Stav** (lúka, pasienok); **Ščob** (les); **Za Čierťazou** (les); **Za Uhliskami** (les); **Železné** (lúka, pasienok);

18. z katastrálneho územia **Krišľovce** štandardizuje **11** názvov:

Grúň (les); **Gučov** (les); **Kúty** (les); **Medzi jarkami** (lúka, pasienok); **Na Kičurove** (les); **Na Kútoch** (lúka, pasienok); **Nad Lipovcom** (les); **Popod kraj** (lúka, pasienok); **Vrch čela** (lúka, pasienok); **Vrch strany** (lúka, pasienok); **Za Zárubami** (lúka, pasienok);

19. z katastrálneho územia **Kručov** štandardizuje **22** názvov:

Červená debra (lúka, pasienok); **Fijašský jarok** (les); **Jablonky** (pole); **Kruh** (lúka, pasienok); **Líština** (les); **Matejova hôrka** (pole); **Medza** (les); **Medzi debrami** (lúka, pasienok); **Na lúkach** (lúka, pasienok); **Na salašiskách** (lúka, pasienok); **Nad mlynom** (vrch); **Petrova jama** (les); **Pod Matejovou hôrkou** (les); **Pod osičinami** (les); **Pod Ribaltovom** (lúka, pasienok); **Pri mlyne** (lúka, pasienok); **Urbársky les** (les); **Urbársky pasienok** (lúka, pasienok); **Vičie hôrky** (lúka, pasienok); **Vyšné poľany** (lúka, pasienok); **Za kostolom** (pole); **Žliabok** (lúka, pasienok);

19.1. z katastrálneho územia **Kručov** upravuje **8** názvov:

Na lazčíku (lúka, pasienok), ktorého predchádzajúca podoba bola Pod hrabcom; **Nad bučkami** (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Hôrka; **Nad jarkami** (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Nad debricou; **Nižné poľany** (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Nad mlynom; **Osičiny** (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Na osičinách; **Pod Kruhom** (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Za Kruhom; **Za Osičinami** (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Na osičinách; **Za potokom** (lúka, pasienok), ktorého predchádzajúca podoba bola Nad debricou;

20. z katastrálneho územia **Krušinec** štandardizuje 3 názvy:
Pod cestou (pole); **Ščob** (les); **Záhumienky** (pole);

21. z katastrálneho územia **Lomné** štandardizuje 11 názvov:
Breziny (les); **Hlinky** (lúka, pasienok); **Hrable** (pole); **Medzi cestami** (pole); **Na dubu** (les); **Nižné žliabky** (lúka, pasienok); **Panská jama** (pole); **Pod Hrabľami** (pole); **Pod širavou** (pole); **Porvane** (pole); **Vyšné žliabky** (lúka, pasienok);

21. 1. z katastrálneho územia **Lomné** upravuje 1 názov:
Za debrou (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Nižná roveň;

22. z katastrálneho územia **Makovce** štandardizuje 11 názvov:
Čierťaz (les); **Gaboľtov** (pole); **Hlavné kruhy** (pole); **Hôrka** (pole); **Chotárik** (pole); **Medzi potokmi** (les); **Nad brezinami** (pole); **Nad lazom** (pole); **Nad novinami** (pole); **Pod sosninou** (les); **Riň** (les);

22.1. z katastrálneho územia **Makovce** upravuje 1 názov:
Pod Lazmi (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Lazy;

23. z katastrálneho územia **Malá Poľana** štandardizuje 42 názvov:
Bzovatné (lúka, pasienok); **Dolina** (dolina); **Grúň** (les); **Grúnik** (les); **Hrabiny** (les); **Jalitná** (lúka, pasienok); **Jastrabie** (les); **Krúžok** (lúka, pasienok); **Kýčera** (les); **Machniny** (lúka, pasienok); **Na Krivuli** (lúka, pasienok); **Nad Hrabovou** (les); **Nad chotárom** (les); **Nad Novinou** (lúka, pasienok); **Nad Običkou** (lúka, pasienok); **Nad sadenicami** (lúka, pasienok); **Nižné Porobiská** (lúka, pasienok); **Noričné** (les); **Obička** (les); **Osífova jama** (lúka, pasienok); **Petrova cesta** (les); **Pod Borsučou** (lúka, pasienok); **Pod Bukovou** (les); **Pod chotárom** (pole); **Pod Krivulou** (lúka, pasienok); **Pod Običkou** (pole); **Pod Petrovou cestou** (lúka, pasienok); **Pod Porobiskami** (lúka, pasienok); **Pochov laz** (les); **Polin** (les); **Sonin** (les); **Svinka** (lúka, pasienok); **Široká lúka** (les); **Vyšné Porobiská** (les); **Za Borsučou** (les); **Za Hlinicou** (lúka, pasienok); **Za jamou** (lúka, pasienok); **Za lázkami** (les); **Za Obrúbaným** (les); **Za potokom** (les); **Záhrady** (lúka, pasienok); **Zlomiská** (les);

24. z katastrálneho územia **Miková** štandardizuje 43 názvov:
Andrivec (lúka, pasienok); **Červenica** (lúka, pasienok); **Davdova lúka** (lúka, pasienok); **Dechtovka** (les); **Dlhé zeme** (les); **Dolina** (lúka, pasienok); **Dolinky** (lúka, pasienok); **Gilnice** (lúka, pasienok); **Hora** (lúka, pasienok); **Hrbok** (les); **Kamenec** (lúka, pasienok); **Kamenná** (vrch); **Klimov** (les); **Kudel'ov** (les); **Lieštiny** (les); **Matov** (les); **Medzi potokmi** (lúka, pasienok); **Nad lazom** (lúka, pasienok); **Novina** (lúka, pasienok); **Opáleník** (les); **Ostré** (les); **Paportina** (les); **Pľuvanky** (lúka, pasienok); **Pod Andrivcom** (lúka, pasienok); **Pod Furmancom** (lúka, pasienok); **Pod Hrbkom** (les); **Pod Chotárom** (les); **Pod mláčkami** (lúka, pasienok); **Pod úbočím** (pole); **Pod Zharami** (les); **Pod Ždiarom** (les); **Polianky** (les); **Polom** (lúka, pasienok); **Roháčka** (lúka, pasienok); **Roztičky** (les); **Slaná mláka** (les); **Stredniarsky vrch** (lúka, pasienok); **Široká lúka** (lúka, pasienok); **Za Blichovcom** (lúka, pasienok); **Za Furmancom** (lúka, pasienok); **Za lesíkom** (les); **Za lomami** (lúka, pasienok); **Ždiar** (les; vrch);

24.1. z katastrálneho územia **Miková** upravuje 2 názvy:
Pod Lánom (lúka, pasienok), ktorého predchádzajúca podoba bola Lán;
Vyšniarský vrch (lúka, pasienok), ktorého predchádzajúca podoba bola Vrch;

25. z katastrálneho územia **Miňovce** štandardizuje 13 názvov:
Grúň (pole); **Hazbukova hora** (les); **Hora** (les); **Hôrka** (les); **Medzi potokmi** (les); **Mrazovčák** (lúka, pasienok); **Na lúkach** (pole); **Pod Plazinami** (les); **Prvé role** (pole); **Scirankova dolina** (les); **Sosnina** (les); **Stredné role** (pole); **Vrbiny** (pole);

25.1. z katastrálneho územia **Miňovce** upravuje 4 názvy:
Dubiny (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Lúčky; **Medzi potokmi** (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Nad potokmi; **Pod Kručovom** (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Nižné role; **Ščob** (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Na Kruhoch;

26. z katastrálneho územia **Mrázovce** štandardizuje 2 názvy:
Plaziny (les); **Polianky** (lúka, pasienok; les);

27. z katastrálneho územia **Nižná Olšava** štandardizuje **26** názvov:

Dlhý laz (les); **Gadalia** (les); **K mostu** (pole); **Karsov** (les); **Klenec** (lúka, pasienok); **Kučkov** (les); **Laz** (pole); **Medzi cestami** (pole); **Nad dedinou** (lúka, pasienok); **Nižná jabloň** (lúka, pasienok); **Olšavky** (pole); **Plaviská** (pole); **Pod Karšovom** (les); **Pod komorou** (les); **Pod stráňou** (les); **Poľana** (les); **Roklina** (les); **Táborisko** (les); **Výhon** (lúka, pasienok); **Vysoký vrch** (les); **Vyšná jabloň** (les); **Vyšná lúka** (pole); **Za Harčarkou** (pole); **Za Horou** (lúka, pasienok); **Za kostolným lazom** (les); **Za záhradami** (pole);

27.1. z katastrálneho územia **Nižná Olšava** upravuje **1** názov:

Branisko (pole; les), ktorého predchádzajúca podoba bola Zadky;

28. z katastrálneho územia **Olšavka** štandardizuje **5** názvov:

Nad dedinou (lúka, pasienok); **Od chotára** (pole); **Pod krajom** (lúka, pasienok); **Vysoké** (lúka, pasienok); **Zarastený** (pole);

28.1. z katastrálneho územia **Olšavka** upravuje **1** názov:

Na brehu (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Štep;

29. z katastrálneho územia **Potoky** štandardizuje **15** názvov:

Hučok (les); **Kruh** (les); **Na láne** (pole); **Ortáš** (les); **Pod Fedorovým potokom** (lúka, pasienok); **Pod Kruhom** (lúka, pasienok); **Pod poliankami** (lúka, pasienok); **Potok** (les); **Pri mlyne** (les); **Stavenec** (lúka, pasienok); **Vápeník** (lúka, pasienok); **Za lúkou** (lúka, pasienok); **Za potokom** (pole); **Za trňom** (lúka, pasienok); **Za vrchom** (pole);

30. z katastrálneho územia **Potôčky** štandardizuje **11** názvov:

Grúň (pole; les); **Čierťaz** (lúka, pasienok); **Dlhá** (pole); **Hloh** (les); **Lán** (lúka, pasienok); **Nad Ćurkovom** (lúka, pasienok); **Nad Táboriskom** (les); **Novina** (lúka, pasienok); **Pod Hrabínami** (lúka, pasienok); **Sad** (lúka, pasienok); **Ščob** (lúka, pasienok);

30.1. z katastrálneho územia **Potôčky** upravuje **1** názov:

Pásiky (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Paseky;

31. z katastrálneho územia **Soľník** štandardizuje **4** názvy:

Kúty (les); **Novina** (les); **Pod Veľkým vrchom** (les); **Veľký vrch** (les);

32. z katastrálneho územia **Staškovce** štandardizuje **12** názvov:

Grúň (les); **Klín** (lúka, pasienok); **Lány** (pole); **Mostné** (les); **Na Ríni** (lúka, pasienok); **Nad Ćerešňovou** (pole); **Nad Sopkovým** (les); **Pod Roztokmi** (les); **Sidrinky** (pole); **Úboč** (lúka, pasienok); **Verloha** (lúka, pasienok); **Za potokom** (lúka, pasienok);

32.1. z katastrálneho územia **Staškovce** upravuje **3** názvy:

Dolína (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Charákov; **Pásiky** (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Paseky; **Solinky** (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Soľovky ;

33. z katastrálneho územia **Stropkov** štandardizuje **16** názvov:

Bankovská hora (lúka, pasienok); **Kaščina dolina** (pole); **Kozinec** (les); **Lazčík** (les); **Medzi debrami** (pole); **Medzi dolinami** (lúka, pasienok); **Medzi Lazčíkmi** (pole); **Mláky** (lúka, pasienok); **Murovaný kruh** (les); **Nad Majetkami** (pole); **Pod Majetkami** (pole); **Pod Šutovou dolinou** (lúka, pasienok); **Štefánčia dolina** (les); **Šutova dolina** (lúka, pasienok); **Vojtovské lúky** (lúka, pasienok); **Za horou** (pole);

33.1. z katastrálneho územia **Stropkov** upravuje **1** názov:

Nad Blednicou (lúka, pasienok), ktorého predchádzajúca podoba bola Blednica;

34. z katastrálneho územia **Suchá** štandardizuje **24** názvov:

Briezka (les); **Debra** (les); **Dolinky** (les); **Drevotník** (priesmyk, sedlo); **Federova lúka** (lúka, pasienok); **Hrubý Javor** (les); **Jama** (lúka, pasienok); **Javor** (les); **Kasperic** (les); **Lesík** (les); **Lieskovec** (les); **Ortáše** (pole); **Páleniská** (les); **Pod Páleniskami** (lúka, pasienok); **Pod Trnávku** (lúka, pasienok); **Pod Zákutím** (lúka, pasienok); **Potrhané staje** (pole); **Prolisok** (lúka, pasienok); **Roztoky** (les); **Štvrťky** (pole); **Trnávka** (les); **Výhon** (pole); **Zácutie** (les); **Záruby** (les);

34.1. z katastrálneho územia **Suchá** upravuje **3** názvy:

Hrčovatá (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Hrčasté; **Pod Debrou** (lúka, pasienok), ktorého predchádzajúca podoba bola Pod debrou; **Pod Javorom** (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Pod javorom;

35. z katastrálneho územia **Šandal** štandardizuje **5** názvov:

Farfajka (pole); **Hrabiny** (pole); **Pod Lieštinami** (lúka, pasienok); **Verjadlovce** (lúka, pasienok); **Za Grúňom** (lúka, pasienok);

36. z katastrálneho územia **Tisinec** štandardizuje **5** názvov:

K Pilátku (lúka, pasienok); **K strži** (pole); **Loziny** (pole); **Nad Brehovou** (pole); **Nad dedinou** (lúka, pasienok);

36.1. z katastrálneho územia **Tisinec** upravuje **3** názvy:

Adamová (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Adamovo; **Nad popovou** (lúka, pasienok), ktorého predchádzajúca podoba bola Široké role; **Stráň** (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Tisinská stráň;

37. z katastrálneho územia **Tokajík** štandardizuje **21** názvov:

Beščad (les); **Blumov les** (les); **Čierťaže** (les); **Dubiny** (les); **Jabloňovec** (les); **Javorina** (les); **Kostianov** (les); **Kruh** (les); **Laz** (les); **Malá** (les); **Od chotára** (pole); **Pod Škurlovou debrou** (lúka, pasienok); **Podsádky** (les); **Prelisok** (les); **Roztoky** (les); **Strečok** (lúka, pasienok); **Trnovec** (les); **Uhliisko** (les); **Veľká** (lúka, pasienok; les); **Zadné zeme** (pole); **Záhumienky** (pole);

37.1. z katastrálneho územia **Tokajík** upravuje **2** názvy:

Pod strednou (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Pod Malou; **Zadné Záruby** (pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Želiarske Záruby;

38. z katastrálneho územia **Turany nad Ondavou** štandardizuje **9** názvov:

Grúnik (les); **Medzi jarkami** (pole); **Nad Chrastou** (pole); **Ondákov** (lúka, pasienok); **Pri mlyne** (les); **Skládky** (pole); **Viničky** (pole); **Za jarkami** (pole); **Za Rakovcom** (pole);

38.1. z katastrálneho územia **Turany nad Ondavou** upravuje **2** názvy:

Čopanka (les), ktorého predchádzajúca podoba bola Grúň; **Rajdovka** (lúka, pasienok), ktorého predchádzajúca podoba bola Nižná Rajdovka;

39. z katastrálneho územia **Valkov** štandardizuje **1** názov:

Ondrejov laz (pole);

40. z katastrálneho územia **Varechovce** štandardizuje **10** názvov:

Blížna dolina (dolina); **Čierťažiky** (lúka, pasienok); **Krivé zeme** (pole); **Lahcov** (lúka, pasienok); **Lán** (lúka, pasienok); **Mlyniská** (lúka, pasienok); **Osičiny** (les); **Pod Dielcom** (pole); **Solotvina** (pole); **Vrch Paseky** (les);

41. z katastrálneho územia **Veľkrop** štandardizuje **7** názvov:

Grúň (les); **Klin** (lúka, pasienok); **Pod brezinami** (lúka, pasienok); **Poľana** (les); **Valcerova dolina** (les); **Za Kocáňou** (les); **Za štvrtami** (lúka, pasienok);

42. z katastrálneho územia **Vislava** štandardizuje **2** názvy:

Pod lazmi (les); **Za hôrkou** (lúka, pasienok);

43. z katastrálneho územia **Vladiča** štandardizuje **38** názvov:

Cigánča (lúka, pasienok); **Debra** (les); **Dlhá poľana** (lúka, pasienok); **Dlhé** (les); **Hrbok** (les); **Jama** (lúka, pasienok); **Kobyliareň** (pole); **Koniec vrchu** (lúka, pasienok); **Kysniny** (lúka, pasienok); **Laz** (les); **Loziny** (pole); **Medzi potokmi** (lúka, pasienok); **Môstkov** (les); **Na brehu** (lúka, pasienok); **Na chotári** (lúka, pasienok); **Na lázkoch** (les); **Nad cerkvou** (les); **Nad Paportinami** (les); **Nad Poliankami** (les); **Nad výhonom** (pole); **Nad Zharami** (les); **Novina** (pole); **Obšar** (lúka, pasienok); **Petrov laz** (les); **Pod brehom** (lúka, pasienok); **Pod Čremchovým** (les); **Pod Kýčerkou** (pole); **Pod Poliankami** (lúka, pasienok); **Pod Rozpukom** (les); **Pod Stavencom**

(pole); **Pod vrchom** (lúka, pasienok); **Postavník** (lúka, pasienok); **Za brehom** (les); **Za Lozinou** (lúka, pasienok); **Záhroby** (lúka, pasienok); **Zákružky** (lúka, pasienok); **Záruby** (les); **Zvadlivá** (pole);

44. z katastrálneho územia **Vojtovce** štandardizuje 25 názvov:

Dolina (lúka, pasienok); **Dolinky** (pole); **Doliny** (pole); **Dolné lúky** (pole); **Glizov** (les); **Hôrka** (lúka, pasienok); **Chotárne** (les); **Košariská** (les); **Kozínek** (pole); **Kruhy** (les); **Marčučová** (les); **Maskova roľa** (pole); **Na Vrchu** (pole); **Nad jarkami** (pole); **Nad Ondrejnicami** (pole); **Nad poliankami** (pole); **Nad Šandrovom** (les); **Ondrejnice** (pole); **Pod stráňou** (lúka, pasienok); **Ščob** (lúka, pasienok); **Vápelník** (dolina); **Vrchovinka** (pole); **Vyšné lúky** (pole); **Za Kozincom** (lúka, pasienok); **Za Vápelníkom** (les);

44.1. z katastrálneho územia **Vojtovce** upravuje 3 názvy:

Do Ondrejnic (les; pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Do Andrejky; **Hrab** (lúka, pasienok; pole), ktorého predchádzajúca podoba bola Od hraba; **Šandrov** (lúka, pasienok), ktorého predchádzajúca podoba bola Šanorov;

45. z katastrálneho územia **Vyškovce** štandardizuje 4 názvy:

Kruh (les); **Lán** (pole); **Nad potokom** (lúka, pasienok); **Pod dedinou** (pole);

46. z katastrálneho územia **Vyšná Olšava** štandardizuje 9 názvov:

Havraní vrch (pole); **Klepcova dolina** (lúka, pasienok); **Medzi hôrkami** (pole); **Muchova hora** (vrch); **Okolo hraba** (lúka, pasienok); **Pod Ferdaskou** (pole); **Pod Kamennou** (pole); **Pod lánom** (pole); **Záhrady** (pole);

46.1. z katastrálneho územia **Vyšná Olšava** upravuje 1 názov:

Dubiny (lúka, pasienok), ktorého predchádzajúca podoba bola Dúbie;

47. z katastrálneho územia **Vyšný Hrabovec** štandardizuje 5 názvov:

Loziniec (pole); **Na kostolnom** (lúka, pasienok); **Potoky** (lúka, pasienok); **Tábor** (lúka, pasienok); **Veľké tably** (les);

Štandardizované geografické názvy sú záväzné pre vydavateľov kartografických diel, odborných publikácií, na používanie v tlači a iných prostriedkoch masovej komunikácie a v úradnej činnosti orgánov verejnej správy; rovnako to platí pre vydavateľov kartografických diel a odborných publikácií vydávaných v cudzom jazyku a na používanie v tlači a iných prostriedkoch masovej komunikácie šírených v cudzom jazyku.

Informácie o štandardizovaných názvoch nesídelných geografických objektov z územia Slovenskej republiky na požiadanie poskytuje sekretariát Názvoslovnej komisie Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky, ktorý sídli v Geodetickom a kartografickom ústave Bratislava, Chlumeckého 4, 827 45 Bratislava.

Štandardizované názvy budú zverejnené v Spravodajcovi Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky.

Poučenie: proti tomuto rozhodnutiu v zmysle § 18 ods. 4 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov nie je prípustný opravný prostriedok.

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 20. januára 2026.

Ing. Mgr. Lucia Gocníková, PhD.
p r e d s e d n í ě k a

Medzinárodné aktivity

8. spoločné pracovné stretnutie názvoslovných komisií Česka, Poľska a Slovenska vo Varšave

Pracovné stretnutie názvoslovných komisií Česka, Poľska a Slovenska sa konalo vo Varšave v budove sídla úradu Główny Urząd Geodezji i Kartografii (GUGiK) dňa 6. júna 2025.

Pracovného stretnutia názvoslovných komisií sa za hostiteľskú krajinu z Komisie Standaryzacji Nazw Geograficznych poza Granicami Rzeczypospolitej Polskiej zúčastnil predseda komise Maciej Zych a jeden z členov Bogusław R. Zagórski. Za poľskú stranu sa zúčastnila tiež predsedníčka Komisijsi Nazw Miejscowości i Obiektów Fizjograficznych v Polsku Urszula Bijak. Za slovenskú stranu sa zúčastnili tajomníčka Názvoslovnaj komisie (NK) Zuzana Michalková z GKÚ s kolegyňou Máriou Kubicovou, virtuálne sa stretnutia zúčastnila podpredsedníčka NK Eva Miklušová z ÚGKK SR. Za českú Názvoslovnú komisiu ČÚZK sa zúčastnili predseda Vladimír Liščák a tajomníčka Irena Švehlová. Trojstranné stretnutie sa uskutočnilo vďaka hlavnej organizátorke Justyně Kacprzak a tiež vďaka Karolína Szyszkowska a ďalším kolegom z GUGiK-u.

Deň pred zasadnutím sa uskutočnilo krátke neformálne stretnutie slovenskej a českej delegácie, na ktorom sa diskutovalo o aktuálnych otázkach týkajúcich sa práce názvoslovných komisií a technických problémoch, s ktorými sa stretávajú sekretariáty príslušných názvoslovných komisií.

Pracovné stretnutie názvoslovných komisií Česka, Poľska a Slovenska otvorila podpredsedníčka GUGiK-u Anna Bober, ktorá predstavila hostiteľský úrad a jeho hlavné úlohy. Krátky propagačný film oboznámil prítomných so širokou škálou činností, ktoré úrad vykonáva. Pôvod údajov, ktoré majú k dispozícii a ktoré poskytujú pochádza z meraní, fotogrametrie, diaľkového prieskumu Zeme, skenovania, vektorizácie máp a zo spolupráce s inými organizáciami. Poľská databáza obsahuje takmer 8,5 miliónov adresných bodov, približne 39 miliónov registrovaných parciel a viac ako 61 miliónov topografických objektov, 4,5 miliónov ortofotosnímkov a trilióny meraných bodov z leteckého laserového skenovania. Prístup k týmto dátam je cez <https://www.geoportal.gov.pl/>. Portál mesačne navštevuje približne 900 000 používateľov. Tiež poskytujú aplikáciu „the National Hazards Maps“. Používatelia aplikácie môžu hlásiť hrozby a sledovať aktuálnu bezpečnostnú situáciu vo svojej oblasti. Podieľajú sa na realizácii strategických projektov financovaných z fondov EÚ a národných fondov, ako napríklad digitalizáciu národných geodetických a kartografických zdrojov, systém monitorovania signálov GNSS a automatickú detekciu topografických objektov pomocou umelej inteligencie.

Odbornú časť stretnutia otvoril M. Zych, predseda Poľskej komisie pre geografické názvy mimo Poľska, ktorá sa zaoberá predovšetkým exonymami.

Zástupcovia komisií informovali ostatných o činnostiach komisií za obdobie od posledného zasadnutia a nadviazali na národné správy predložené na minuloročnom zasadnutí ECSEED, regionálnej skupiny UNGEGN v Prahe.

Okrem toho sa prítomní vo svojich príspevkoch venovali tiež ďalším zaujímavým témam o ktorých informovali prítomných zástupcov komisií.

V prvom bloku odznel príspevok I. Švehlovej s názvom Geografické názvosloví a Rada Evropy – Spolupráce s terminologickou a tlumočnickou sekcií EU. Spolupráca ČR s radou Európy v oblasti digitálnej interaktívnej terminológie pre Európu IATE (Interactive Terminology for Europe) začala v roku 2014. Slovník (IATE) umožňuje prekladať termíny (nielen geografické názvy) do všetkých úradných jazykov členských štátov EÚ. Spoluprácu týkajúcu sa riešenia všetkých požiadaviek ohľadom IATE zabezpečoval hlavne sekretariát NK, ďalší z členov komisie poskytovali konzultácie. Výhodou spolupráce je zjednotenie používania geografických názvov, používanie štandardizovaných názvov

v materiáloch EÚ, návrhy na doplnenie exonym, kontrola endonym. IATE má niekoľko partnerov ako sú: Európsky parlament, Európska komisia, Súdny dvor EÚ, Rada EÚ, Európsky hospodársky a sociálny výbor, Európska centrálna banka, Európska investičná banka, Európsky dvor audítorov, Európsky výbor. Vďaka iniciatíve správcu IATE bol tiež vytvorený zoznam vybraných ukrajinských toponým, ktoré by sa mohli objaviť v textoch dokumentov EÚ so správnym prepisom a doplnili sa aj niektoré ďalšie české exonymá. Výsledky tejto spolupráce budú použité nielen v IATE slovníku, ale aj v aplikácii Jména světa, na webovej stránke Ministerstva zahraničných vecí Českej republiky a v zozname kódov krajín CZEM, ktorý vedie Český statistický úrad. Aplikácia Jména světa bola rozšírená aj o ďalšiu funkcionálnosť – s použitím umelej inteligencie bola vygenerovaná a doplnená výslovnosť českých exonym v časti „Index českých exonym“.

Príspevok U. Bijak Štandardizácia geografických názvov a reformy pravopisu sa zaoberal predovšetkým analýzou používania veľkých písmen a písania spojovníkov a pomlčiek v geografických názvoch, ktoré podliehajú kodifikačným pravidlám v poľštine. Česká názvoslovná komisia sa tiež zaoberá podobnou problematikou v súvislosti s používaním veľkých písmen. Predstavila históriu zmien pravopisu, ktoré sa týkali geografických názvov v 20. a 21. storočí, ako aj ich aplikovanie v činnosti komisie zamerané na národné názvy, činnosti komisie pre stanovovanie názvov obcí, komisie pre názvy miest a fyzicko-geografických objektov a ďalších štátnych úradov. Reforma pravopisu, ktorú v roku 1936 vykonal Pravopisný výbor Poľskej akadémie umení rozhodla, že veľké písmená sa budú používať v názvoch ako: Stare Miasto, Pałac Staszica, Ostra Brama, Las Wolski. Ak sa druh objektu, napr. ulica, námestie, park, záhrada, kostol, zástavba, apartmány, dom, nachádza na začiatku považuje sa všeobecné podstatné meno, pretože vlastné meno sa nachádza na druhom mieste, a preto sa píše s malým písmenom, napr. ulica Floriańska, plac Katedralny, most Poniatowskiego, plac Na Stawach. Označenia administratívnych obvodov sa tiež píše s malými písmenami: województwo poznańskie, ziemia wieluńska, powiat krakowski, diecezja łomżyńska, parafia tuchowska. Dospelo sa k dohode vyhybať sa používaniu nepísmenových znakov v skratkách, napr. Namiesto Brześć n/ Bugiem sa odporúčal pravopis Brześć n. Bugiem. Z tohto obdobia pochádza napr. aj nasledujúci pravopis hydronym: jezioro Bajkał i Jezioro Aralskie. Keďže väčšina používateľov jazyka nepoužíva príliš zložené pravidlá, tak by sa konvenčné pravopisné pravidlá mali prikláňať k zjednodušovaniu.

Prvý blok zakončila M. Kubicová informáciou o kybernetickom útoku v rezorte geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky. Útok prebehol v nedeľu 5. januára 2025. Útočníci napadli centrálné systémy Úradu geodézie, kartografie a katastra a katastrálnych odborov okresných úradov v správe Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, pričom zašifrovali živé dáta, viaceré úrovně záloh a aj infraštruktúru katastrálnych odborov okresných úradov. Napadnuté boli nielen servery ÚGKK (cca 800 virtuálnych serverov), ale aj približne 20 % serverov MV SR a koncové stanice na okresných úradoch, čo znemožnilo bežnú prevádzku. Ihneď bol vytvorený Incident Response Team na vyriešenie situácie. Cieľom bolo zastaviť útok, ochrániť nenapadnuté systémy a navrhnúť plán obnovy. Boli zverejnené dôsledky útoku ako zastavenie fungovania katastra, prerušenie právnych úkonov s nehnuteľnosťami a iné. Vytvoril sa plán obnovy (Roadmapa) s popisom jednotlivých služieb pre verejnosť s termínom ich poskytovania. Ako prvé bolo sfunkčnené vyhľadávanie údajov z informačného systému katastra nehnuteľností (ISKN), od 22. 1. 2025, prostredníctvom portálu CICA, išlo o generovanie listov vlastníctva a ostatných dokumentov spojených s vlastníctvom k nehnuteľnostiam. Od 17. 3. 2025 sa podarilo sfunkčniť vybrané elektronické služby pre banky a notárske úrady. Od 18. 3. 2025 bola sprístupnená aj webová mapová aplikácia MAPKA, kde z pôvodných 7 mapových tém boli dostupné len dve – Kataster nehnuteľností a Základná mapa.

V druhom bloku sa V. Liščák v príspevku Záhady map Marka Pola zameral na záhady máp v súvislosti s Marcom Polom a jeho dcérami, nomenklatúrou vybraných starých máp a zobrazením oblasti okolo Beringovej úžiny na mapách uložených v súkromnej zbierke Marciana Rossiho, Američana talianskeho pôvodu, z 30. rokov 20. storočia. Mapy pochádzajú zo začiatku 14. storočia, najneskôr však z konca 14. storočia, mnoho rokov pred plavbami V. Beringa v 18. storočí, keď tieto regióny objavila Európa. Vedecký výskum všetkých 14 máp zo zbierky priniesol ďalšie zaujímavé objavy, ako napríklad

skutočnosť, že Marco Polo cestoval cez more do Číny (t. j. na východ) a že do svojho zápisu zahrnul aj čínske poznatky o týchto regiónoch, o čom svedčí čínsky text na mapách. Tento benátsky kupec a cestovateľ zanechal popis vzdialených krajín sveta, ktorý sa zachoval v približne 140 rukopisoch v rôznych jazykoch. Aj keď poskytol bohaté informácie o ázijských územiach, žiadna jeho pôvodná mapa sa nezachovala. Namiesto toho sa na európskych mapách objavujú prvky, o ktorých Polo písal, ale tiež informácie prevzaté z iných zdrojov – napríklad z klasických textov alebo arabských máp. Spôsob ako sa informácie dostali a aký bol ich presný pôvod, je stále predmetom debát. Jedným z najdiskutovanejších artefaktov je tzv. Martellova mapa (Insularium Illustratum), ktorú vytvoril nemecký kartograf Henricus Martellus Germanicus (Heinrich Hammer) vo Florencii medzi 1440 a 1446 rokom. Martellova mapa z roku 1491 bola syntézou všetkých vtedy dostupných údajov. Mieša v sebe poznatky z klasickej antiky, islamského sveta i novších cestopisov – medzi nimi i informácie, ktoré by sa dali pripisovať práve Markovi Polovi. Záhada je, že niektoré geografické detaily z Ázie boli vyobrazované s prekvapivou presnosťou, zatiaľ čo iné prvky zostávajú nevyjasnené alebo dokonca mystické. To naznačuje, že informácie mohli v priebehu času prejsť niekoľkými úpravami a kombináciami z rôznych zdrojov. Niektoré teórie naznačujú, že práve tieto mapy mohli poskytnúť náznaky, ktoré inšpirovali priekopníkov ako bol Krištof Kolumbus a ovplyvnili predstavy o tom ako vyzerá vzdialená Ázia.

V druhom bloku pokračoval M. Zych a prítomných informoval o najnovších informáciách o činnostiach od posledného pracovného stretnutia v roku 2023 v príspevku s názvom Práce Komisie pre štandardizáciu geografických názvov mimo hraníc Poľskej republiky. K publikácii „Oficiálny zoznam poľských geografických názvov sveta“ z roku 2019 pribudla publikácia „Zoznam názvov budov a iných mestských objektov“, ktorá bola vydaná v roku 2024 v poľštine s prílohou v angličtine. Obsahuje 1691 objektov, pre ktoré boli stanovené exonymá. Publikácia obsahuje 16 kategórií ako ulice; námestia; mosty; tunely; letiská; železničné stanice; iné komunikačné zariadenia; zábrany; chrámy, kláštory, kostoly; cintoríny, nekropoly; hrobky, mauzóleá; pevnosti, hrady; iné pamiatky; parky, záhrady; pamätníky, sochy; iné antropogénne objekty. 929 objektov (55,5%) je z Európy, 507 objektov (30,0%) je z Ázie, 165 objektov (9,8%) je z Afriky, 57 objektov (3,4%) zo severnej Ameriky, 20 objektov (1,2%) z južnej Ameriky a 3 objekty (0,2%) sú z Austrálie a Oceánie. Publikácia vyšla aj v anglickom jazyku. Z ďalších publikácií bola vydaná tiež v roku 2024 brožúrka Poľský toponymický návod pre vydavateľov máp a iných vydavateľov (5.vydanie). Koncom roka 2024 plánujú 8. vydanie publikácie Oficiálny zoznam názvov štátov a závislých území.

Druhý blok zakončila Z. Michalková príspevkom „Činnosť Názvoslovnej komisie ÚGKK SR v rezorte geodézie a kartografie“. Približne na obdobie prvého polroku bola v dôsledku hekerského útoku práca skomplikovaná nedostupnosťou údajov nevyhnutných na prácu a aj ďalšími technickými obmedzeniami. Po kontrole počítačov, údajov nasledovalo obnovenie pripojenia do siete a na internet. Po obnovení potrebných funkcionalít sa pokračovalo v rozpracovaných úlohách ako je rozširovanie obsahu ZBGIS o názvy z katastrálnych a lesníckych máp a o názvy podrobnejších vodných tokov používaných správcom. Je ukončených 16 okresov a 10 okresov je rozpracovaných, do databázy pribudlo v minulom roku 1706 štandardizovaných názvov z okresu Ružomberok, 3286 štandardizovaných názvov z okresu Liptovský Mikuláš. Pokračuje sa tiež na projekte komplexná revízia a aktualizácia geografických názvov v Tatrách vrátane spresnenia výšok a polôh objektov a pripravuje sa rozširovanie zoznamu exonym. Mapový klient ZBGIS sa premenoval na Mapový portál katastra (MAPKA) a v testovacom móde je nová téma: štátna hranica. Znovu je možné robiť porovnávanie pomocou nástroja Porovnanie máp. Vo webovej mapovej aplikácii MAPKA boli v téme geografické názvoslovie doplnené ďalšie kategórie objektov a to názvy vnútrozemských prieplavov, názvy vodných nádrží, názvy mysov a názvy polostrovov. V rámci rozvoja ZBGIS boli doplnené funkcie dohľadnosť, výškový profil z DMR5, viditeľnosť, turistické chodníky v 3D zobrazení a nová téma štátne hranice.

3. blok začal B. R. Zagórski príspevkom s názvom Návrh Spoločného trojstranného projektu (česko-poľsko-slovenský) Zoznamov geografických názvov arabských krajín. Pojem arabské krajiny zahŕňa 26 politických subjektov, z ktorých 13 sa nachádza v Afrike (Alžírsko, Čad, Komorské ostrovy, Egypt, Eritrea, Džibutsko, Líbya, Mauritánia, Maroko, Somálsko, Sudán, Tunisko a Západná Sahara) a

13 v Ázii (Bahrajn, Spojené arabské emiráty, Libanon, Irak, Izrael, Jordánsko, Kuvajt, Omán, Katar, Palestína, Saudská Arábia, Sýria, Jemen). Tieto krajiny sa od seba líšia, niekedy výrazne, veľkosťou, počtom obyvateľov, etnickým zložením, politickou históriou a súčasným politickým postavením, ale majú jednu spoločnú črtu: ich úradným jazykom je arabčina (ako jediný alebo ako jeden z viacerých jazykov). Z tohto hľadiska je zaujímavý iba tento jazyk. Všetkých 26 krajín používa arabčinu ako jazyk oficiálnych dokumentov rôzneho druhu popri iných oficiálnych alebo polooficiálnych jazykoch, ktoré majú v tomto smere druhoradý význam. Tento projekt by zahŕňal geografické názvy (toponymá) z 26 vyššie uvedených krajín, ako sa navrhuje v pripravených geografických zoznamoch (nových, alebo aktualizovaných) v našich troch krajinách. Zámerom je, aby sa tieto zoznamy pravidelne porovnávali a dopĺňali podľa pokroku v práci v ktorejkoľvek z našich troch krajín. Zoznam toponým by bol zverejnený na verejné použitie, aby každý používateľ, ktorý sa o ne zaujíma, mohol v prípade potreby získať relevantné a aktuálne informácie. B. Zagórski vyzval účastníkov, aby sa zapojili do projektu zaoberajúceho sa správnym prepisom arabských geografických názvov z arabského písma do latinky. Česká národná knižnica nemá žiadnych odborníkov na túto problematiku a podobná situácia je aj na Slovensku. Prepis arabských geografických názvov do latinky je zložitý, pričom sa používa niekoľko systémov. Arabské písmo používa 13 krajín v Afrike a ďalších 13 v Ázii, pričom transliterácia alebo prepis sa môže v jednotlivých krajinách líšiť. UNGEGN odporúča, aby sa arabské toponymá písali v literárnej arabčine, čo nie je vždy možné alebo praktické. Literárna arabčina (al-fuṣḥā, الفصحى) je štandardná forma arabčiny používaná v písomnom jazyku, médiách a formálnych prejavoch v celom arabskom svete. Je to jazyk Koránu a klasickej arabskej literatúry a je chápaná ako spoločný jazyk pre všetky arabské dialekty. Odlišné verzie toponým v arabskom používaní vytvárajú svet vzájomnej nezrozumiteľnosti. To nie je správny smer čo sa týka nášho porozumenia s arabským svetom. Preto Zagorski navrhuje vytvoriť našimi tromi autoritami zoznamy názvov geografických objektov v rozsahu určenom výberom z existujúcich arabských publikácií v jednotnom transkripčnom systéme. Tento projekt by následne mohol zaujať napríklad aj ďalšie európske krajiny, keďže otázka medzinárodnej komunikácie s arabsky hovoriacim svetom sa netýka len našich troch krajín.

Stretnutia sa virtuálne zúčastnila aj E. Miklušová s príspevkom „Skvalitnenie vybraných objektov topografickej databázy“, v ktorom bližšie charakterizovala údaje z ktorých sa pri práci vychádzalo a postup, ktorý sa zvolil. Spresňuje sa poloha, výška a podoba názvov kategórií vrch, sedlo a pod. v Tatrách a navrhuje sa doplnenie množstva objektov získaných z dostupných zdrojov, pretože v databáze geografických názvov boli objekty a ich názvy naplnené zo štátnych mapových diel a topografických máp a súčasné moderné technológie umožňujú tento obsah rozšíriť. Ako podklad bol použitý digitálny model reliéfu vytvorený z dát leteckého laserového skenovania (LLS). Pre účely návrhu sa zvolilo geomorfologické členenie a celok Tatry sa spracovával v rámci troch častí. Vo Vysokých Tatrách bolo v kategórii vrch štandardizovaných 168 názvov a navrhlo sa 751 názvov a v kategórii sedlo bolo štandardizovaných 39 názvov a navrhlo sa 688 názvov. V Belianskych Tatrách bolo v kategórii vrch štandardizovaných 22 názvov a navrhlo sa 117 názvov a v kategórii sedlo boli štandardizované 3 názvy a navrhlo sa 75 názvov. V Západných Tatrách bolo v kategórii vrch štandardizovaných 88 názvov a navrhlo sa 148 názvov a v kategórii sedlo bolo štandardizovaných 23 názvov a navrhlo sa 58 názvov. V spolupráci s odborníkmi sa overovali navrhnuté polohy a podoby názvov geografických objektov v Tatrách. Na tento účel bola v Arc GIS vytvorená online aplikácia na individuálnu verifikáciu objektov kategórií vrch, sedlo, dolina, svah, poľana, hrebeň, pleso, žľab a pod. Po úspešnom ukončení tejto lokality sa bude pokračovať na ďalších pohoriach/geomorfologických celkoch Slovenska.

J. Kacprzak vo svojom príspevku predstavila súčasný stav databázy exonym a aplikáciu. Register poľských geografických názvov sveta bol vytvorený koncom roka 2021. Naplnené objekty obsahujú 37 atribútov a sú spojené s názvami a reprezentované bodom alebo skupinou bodov. Podrobnosti sú dostupné na <https://prng.geoportal.gov.pl>. Register sa vedie vo forme priestorovej databázy, ktorá obsahuje najmä poľské názvy krajín, nesamosprávnych území, administratívnych jednotiek, lokalít, dôležitých fyzickogeografických objektov, budov a iných mestských objektov spolu s ich atribútmi obsahujúcimi podrobné informácie o samotnom názve a popisovanom objekte. Register

obsahuje 15 148 poľských exonym (názvov zemepisných objektov nachádzajúcich sa mimo hraníc Poľska) s atribútmi pre 1 691 objektov (hrady, mosty, kostoly, cintoríny, tunely atď.) z 133 krajín sveta. Práca na vytvorení registra spočívala vo vývoji procesov v softvéri FME, ktoré identifikujú jednotlivé objekty a priradujú k nim atribúty obsiahnuté vo všetkých príslušných vydaných publikáciách vytvorených v textových dokumentoch a následne uložených do databázy ORACLE. Register obsahuje názvy objektov zo všetkých kontinentov, ako aj názvy podmorských objektov. Pri mnohých názvoch sú uvedené aj neštandardizované názvy a variantné podoby názvov, ako aj odporúčané podoby. Geometria zobrazenia je podobná ako v českých údajoch; okrem hlavného bodu sa generujú aj sekundárne (doplňujúce) body a skupiny bodov (pre línie atď.), aby sa spresnilo zobrazenie polohy objektu na mape v poľskom geoportáli. Zemepisné súradnice všetkých objektov sa uvádzajú v Svetovom geodetickom systéme 1984 (WGS 84). Údaje sa budú spracovávať v Q GIS. Ako podkladová mapa sa zvolila mapa Open Street Map.

NÁZVOSLOVNÉ INFORMÁCIE

Vydal Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky.

Zostavil Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky.

Neprešlo jazykovou úpravou. Vyšlo v r. 2025

ISSN 1335-0528